



# STÁŽE V INSTITUCÍCH EVROPSKÉ UNIE

OK4EU  
Michaela Vráželová  
Jeremenkova 40b  
779 00 Olomouc  
[vrazelova@ok4eu.cz](mailto:vrazelova@ok4eu.cz)

Olomouc, leden 2013

OBSAH	2
STÁŽ V EVROPSKÉ KOMISI	3
STÁŽ V EVROPSKÉM PARLAMENTU	4
STÁŽ V RADĚ EVROPSKÉ UNIE	5
STÁŽ VE VÝBORU REGIONU	6
STÁŽ V EVROPSKÉM HOSPODÁŘSKÉM A SOCIÁLNÍM VÝBORU	7
STÁŽ U SOUDNÍHO DVORA EVROPSKÉ UNIE	8
STÁŽ V EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANCE	9
STÁŽ U EVROPSKÉHO VEŘEJNÉHO OCHRÁNCE PRÁV	10

## Stáž v Evropské komisi

### Cíle:

Stáž má umožnit mladým absolventům vysokých škol a univerzit získat přehled o činnosti Evropské komise a jejích jednotlivých generálních ředitelstvích. Stážisté během trvání stáže poznají detailně chod jednotlivých ředitelství a získají pracovní zkušenost v mnohajazyčném a multikulturním prostředí evropské instituce. Stáž rovněž usnadní pochopení integračního procesu EU. Každý stážista má svého poradce – mentora, který na něj po dobu stáže dohlíží. Stážisté se podílejí na denních činnostech oddělení, na které jsou přiděleni, naučí se pravidla, poznají procedury Evropské komise. Účastní se rovněž jednání na různých stupních, připravují podklady a spolupracují se zaměstnanci oddělení při organizačních, administrativních a logistických úkolech. Výčet činností, které bude mít stážista na starosti, je určen po začátku stáže.

### Délka trvání stáže:

Stáž trvá každý rok vždy 5 měsíců a je přesně časově ohraničena.

Letní stáž (1. 3. – 31. 7.)

Zimní stáž (1. 10. – 28. 2.)

### Uzávěrka:

Letní stáž (1. 9. 2013),

Zimní stáž (31. 1. 2013) systém na webových stránkách spuštěn 3. 1. 2013

### Druh stáže:

Překladatelská stáž (GR pro překlady)

Stáž v administrativě (konkrétní Generální ředitelství nebo agentura)

### Místo výkonu práce:

Brusel, Lucemburk (v závislosti na výběru konkrétního pracoviště), příp. zastoupení EK v členských státech

### Požadavky:

Státní příslušnost členského státu EU

Velmi dobrá znalost jednoho ze tří jazyků – anglický, francouzský, německý

Velmi dobrá znalost dalšího úředního jazyka EU

Žadatel dosud neabsolvoval placenou/neplacenou stáž delší než 6 týdnů v žádné instituci nebo agentuře EU

Dokončený alespoň základní stupeň vysokoškolského vzdělání

### Výše stipendia:

Stážisté obdrží za svou činnost 25% základního platu úředníka AD5/1, v roce 2011 činila tato odměna 1071,19 € měsíčně. Stážisté jsou pro případ úrazu pojištěni. Je možno požádat Evropskou komisi o úhradu nákladů spojených s příjezdem do místa výkonu stáže.

### Další informace:

[http://ec.europa.eu/stages/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/stages/index_en.htm)

## Stáž v Evropském parlamentu

### Cíle:

Evropský parlament nabízí různé možnosti stáží a studijních pobytů na generálním sekretariátu. Jejich cílem je přispět k evropskému odbornému vzdělávání a odborné přípravě občanů a umožnit jim, aby se seznámili s chodem Evropského parlamentu. Každý stážista má svého poradce – mentora, který na něj po dobu stáže dohlíží. Po konzultaci s mentorem je stanovena stážistova náplň práce. Parlament nabízí různé druhy placených či neplacených stáží: s obecným zaměřením, se zaměřením na žurnalistiku, stáže pro překladatele a (ve velmi omezeném počtu) stáže pro tlumočníky.

### Délka trvání stáže:

Stáž trvá každý rok vždy 5 měsíců a je přesně časově ohraničena.

Letní stáž (1. 3. – 31. 7.)

Zimní stáž (1. 10. – 28. 2.)

### Uzávěrka:

Letní stáž (15. 10. 2013), přihlášku je možno podat od 15. 8. do 15. 10.

Zimní stáž (15. 5. 2013), přihlášku je možno podat od 15. 3. do 15. 5.

### Druh stáže:

Stáže Roberta Schumana - obecné

Stáže Roberta Schumana – se zaměřením na žurnalistiku

### Místo výkonu práce:

Brusel, Lucemburk, příp. Zastoupení EP v členských státech

### Požadavky:

Státní příslušnost členského státu EU

Věk minimálně 18 let

Výborná znalost jednoho úředního jazyka EU

Velmi dobrá znalost dalšího úředního jazyka EU

Žadatel dosud neabsolvoval placenou stáž, ani nebyl v pracovním poměru po dobu delší než 4 týdny v žádné instituci nebo agentuře EU

Dokončený alespoň základní stupeň vysokoškolského vzdělání

Prokázat napsání fundované práce potřebné pro získání vysokoškolského diplomu nebo jinou

vědeckou publikaci (u stáží se zaměřením na žurnalistiku musí uchazeč prokázat odbornou

způsobilost, a to buď odpovídající publikační činností, členstvím ve sdružení novinářů jednoho z členských států nebo příslušným odborným vzděláním)

Přiložit doporučení odborníka

### Výše stipendia:

Stážisté obdrží za svou činnost 25% základního platu úředníka AD5/1. Stážisté jsou pro případ úrazu pojištěni. Je možno požádat Evropskou parlament o úhradu nákladů spojených s příjezdem do místa výkonu stáže.

### Další informace:

<http://www.europarl.europa.eu/aboutparliament/cs/007cecd1cc/St%C3%A1%C5%BEE.html>

## Stáž v Radě Evropské unie

### Cíle:

Rada Evropské unie nabízí stážistům možnost získat praktické znalosti o fungování generálních sekretariátů Rady, poskytnout jim celkovou představu o problémech evropské integrace, nabídnout jim osobní zkušenost díky kontaktům získaným v každodenním profesním životě, umožnit dále rozvíjet znalosti, které získali během studia nebo v dosavadním profesní kariéře. Stážistovi je přidělen poradce pro stáž, který dohlíží na výkon pracovní činnosti po celou dobu stáže.

### Délka trvání stáže:

Stáž trvá každý rok vždy 5 měsíců a je přesně časově ohraničena.

Jarní stáž (1. 2. – 30. 6.)

Podzimní stáž (1. 9. – 31. 1.)

### Uzávěrka:

Jarní stáž (31. 8. 2013), přihlášku je možno podat od 1. 6. do 31. 8. 2013

Podzimní stáž (31. 8. 2013), přihlášku je možno podat od 1. 6. do 31. 8. 2013

### Místo výkonu práce:

Brusel

### Požadavky:

Státní příslušnost členského státu EU

Důkladná znalost jednoho úředního jazyka EU

Alespoň uspokojivá znalost dalšího úředního jazyka EU

Žadatel dosud neabsolvoval placenou stáž, ani nebyl v pracovním poměru po dobu delší než 8 týdnů v žádné instituci nebo agentuře EU

Dokončený alespoň základní stupeň vysokoškolského vzdělání

### Výše stipendia:

Stážisté obdrží za svou činnost odměnu, výše odměny je stanovena každý rok náměstkem generálního tajemníka Rady. Stážisté jsou pro případ úrazu pojištěni. Je možno požádat Radu Evropské unie o úhradu nákladů spojených s příjezdem do místa výkonu stáže.

### Další informace:

<http://consilium.europa.eu/contacts/traineeships-office/traineeships?lang=cs>

## Stáž ve Výboru regionů

### Cíle:

Výbor regionů nabízí stážistům místa ve svých odděleních (práce administrativní, příp. více politicky laděná – závisí na konkrétním umístění stážisty). Stáže mají poskytnout prvotní informaci o každodenní činnosti Výboru regionů, jeho jednotlivých komisí i Evropské unie jako celku. Uchazeči jsou umístěni do vícejazyčného prostředí a získávají zkušenosti obvykle v těch oblastech, které vystudovali, příp. kterým se dosud profesně věnovali.

### Délka trvání stáže:

Stáž trvá každý rok vždy 5 měsíců a je přesně časově ohraničena.

Jarní stáž (16. 2. – 15. 7.)

Podzimní stáž (16. 9. – 15. 2.)

### Uzávěrka:

Jarní stáž (30. 9.), přihlášku je možno podat od 1. 4. do 30. 9. roku předcházejícímu stáži

Podzimní stáž (31. 3.), přihlášku je možno podat od 1. 10. do 31. 3. roku, ve kterém se uskuteční stáž

### Místo výkonu práce:

Brusel

### Požadavky:

Státní příslušnost členského státu EU

Důkladná znalost jednoho úředního jazyka EU (anglický nebo francouzský jazyk)

Alespoň uspokojivá znalost dalšího úředního jazyka EU

Žadatel dosud neabsolvoval placenou stáž, ani nebyl v pracovním poměru po dobu delší než 8 týdnů v žádné instituci nebo agentuře EU

Dokončený alespoň základní stupeň vysokoškolského vzdělání

### Výše stipendia:

Stážisté obdrží za svou činnost odměnu, výše odměny je stanovena každý rok jako 25% základní mzdy úředníka AD5. Stážisté jsou pro případ úrazu pojištěni. Je možno požádat Výbor regionů o úhradu nákladů spojených s příjezdem do místa výkonu stáže.

### Další informace:

<http://cor.europa.eu/en/about/traineeships/Pages/cor-traineeship.aspx>

## Stáže v Evropském hospodářském a sociálním výboru

### Cíle:

Hospodářský a sociální výbor nabízí dvakrát ročně uchazečům možnost zúčastnit se stáže v délce pěti měsíců. Stážisté budou vykonávat především následující činnosti: účast na jednáních a zasedáních, příprava podkladů na jednání, pořizování zápisů na jednání, rešerše odborných textů dle pokynů vedoucího stáže, který bude každému stážistovi na počátku stáže přidělen; průběžné sledování a hodnocení projektů hospodářské, finanční a technické spolupráce.

### Délka trvání stáže:

Stáž trvá každý rok vždy 5 měsíců a je přesně časově ohraničena.

Jarní stáž (16. 2. – 15. 7.)

Podzimní stáž (16. 9. – 15. 2.)

### Uzávěrka:

Jarní stáž (30. 9.)

Podzimní stáž (31. 3.)

### Místo výkonu práce:

Brusel

### Požadavky:

Státní příslušnost členského státu EU

Důkladná znalost jednoho úředního jazyka EU

Dobrá znalost dalšího úředního jazyka EU

Dokončený alespoň základní stupeň vysokoškolského vzdělání

Praktická zkušenost v některé z oblastí, kterými se HSV zabývá nebo napsání práce prokazující získání diplomu nebo jiné vědecké publikace

### Výše stipendia:

Stážisté obdrží za svou činnost odměnu. Stážisté jsou pro případ úrazu pojištěni. Je možno požádat Hospodářský a sociální výbor o úhradu nákladů spojených s příjezdem do místa výkonu stáže.

### Další informace:

<http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.traineeships>

## Stáž u Soudního dvora Evropské unie

### Cíle:

Soudní dvůr Evropské unie nabízí uchazečům stáže na Ředitelství „výzkum a dokumentace“, Odboru tisku a informací, Generálním ředitelství překladatelské služby a Ředitelství tlumočnické služby. Tlumočnické stáže jsou určeny pro mladé absolventy studia v oboru konferenčního tlumočení, jejichž jazyková kombinace je zajímavá pro Ředitelství tlumočnické služby. Cílem je umožnit mladým tlumočnickům, aby se pod vedením zkušenějších kolegů zdokonalili v tlumočení v právní oblasti, přičemž tato práce zahrnuje i přípravu podkladů, terminologické rešerše a praktická cvičení v „němé kabině“.

### Délka trvání stáže:

Stáž trvá každý rok vždy 5 měsíců a je přesně časově ohraničena.

Jarní stáž (1. 3. – 31. 7.)

Podzimní stáž (1. 10. – 28. 2.)

### Uzávěrka:

Jarní stáž (30. 9.)

Podzimní stáž (30. 4.)

### Místo výkonu práce:

Lucemburk

### Požadavky:

Státní příslušnost členského státu EU

Dobrá znalost francouzského jazyka

Dokončené vysokoškolské vzdělání v oboru právo nebo politické vědy (hlavní obor právo), příp. držitel diplomu konferenčního tlumočnicka

### Výše stipendia:

Stážisté obdrží za svou činnost odměnu. Stážisté jsou pro případ úrazu pojištěni.

### Další informace:

[http://curia.europa.eu/jcms/jcms/Jo2\\_7008/](http://curia.europa.eu/jcms/jcms/Jo2_7008/)



## Stáž v Evropské centrální bance

### Cíle:

Stáž v Evropské centrální bance umožňuje účastníkům poznat systém a denní chod ECB, zapojit se do každodenních úkolů, získat praktickou zkušenost o fungování této instituce a přispět svým odborným zaměřením k činnosti ECB.

### Délka trvání stáže:

Stáž trvá každý 3-6 měsíců a může být prodloužena až na celkovou dobu 12 měsíců.

### Místo výkonu práce:

Frankfurt nad Mohanem

### Požadavky:

Státní příslušnost členského státu EU

Dovršení věku 18 let

Důkladná znalost anglického jazyka

Dobrá znalost dalšího úředního jazyka EU

Dokončené vysokoškolské vzdělání a přijetí do doktorského studijního programu nebo po dokončení studia uchazeč nebyl déle než 6 měsíců na stáži nebo déle než 12 měsíců v pracovním poměru

Uchazeč se dosud nezúčastnil stáže u ECB

### Výše stipendia:

Stážisté obdrží za svou činnost odměnu. Stážisté jsou pro případ úrazu pojištěni. Stážisté žijící dále než 50 km od místa výkonu práce, mohou žádat úhradu nákladů spojených s ubytováním. Stážisté mohou ECB požádat o jednorázový příspěvek na úhradu nákladů spojených se stěhováním.

### Další informace:

<http://www.ecb.int/ecb/jobs/apply/html/index.cs.html>

## Stáž u evropského veřejného ochránce práv

### Cíle:

Stáže jsou určeny k tomu, by stážista získal praktické zkušenosti, mimo své znalosti ze studia, s prací evropského veřejného ochránce práv. Stážisté se obvykle zabývají buď zpracováváním stížností, nebo provádí výzkumy týkající se činnosti veřejného ochránce práv. Pracují pod přímým dohledem Právního odboru (Legal Office).

### Délka trvání stáže:

Minimální délka stáže je 4 měsíce, může být prodlouženo až na dobu 12 měsíců

### Během roku vyhlašovány dva termíny stáží:

Nástup na stáž od 1. září (uzávěrka přihlášek 30. dubna)

Nástup na stáž od 1. ledna (uzávěrka přihlášek 31. srpna)

### Místo výkonu práce:

Brusel nebo Štrasburk podle potřeb úřadu Ombudsmana

### Požadavky:

Státní příslušnost členského státu EU

Dokončené vysokoškolské vzdělání v oboru práva a pokročilá fáze odborné přípravy nebo výzkumu v právních předpisech EU

Důkladná znalost anglického a francouzského jazyka (hlavní pracovní jazyky úřadu Ombudsmana)

### Výše stipendia:

Stážisté obdrží stipendium ve výši 25% základní mzdy úředníka na stupni AD6. Na základě žádosti mohou být proplaceny náklady spojeny s příjezdem na stáž. Stážisté jsou pojištění proti úrazu a nemoci.

### Další informace:

<http://www.ombudsman.europa.eu/atyourservice/recruitment.faces>